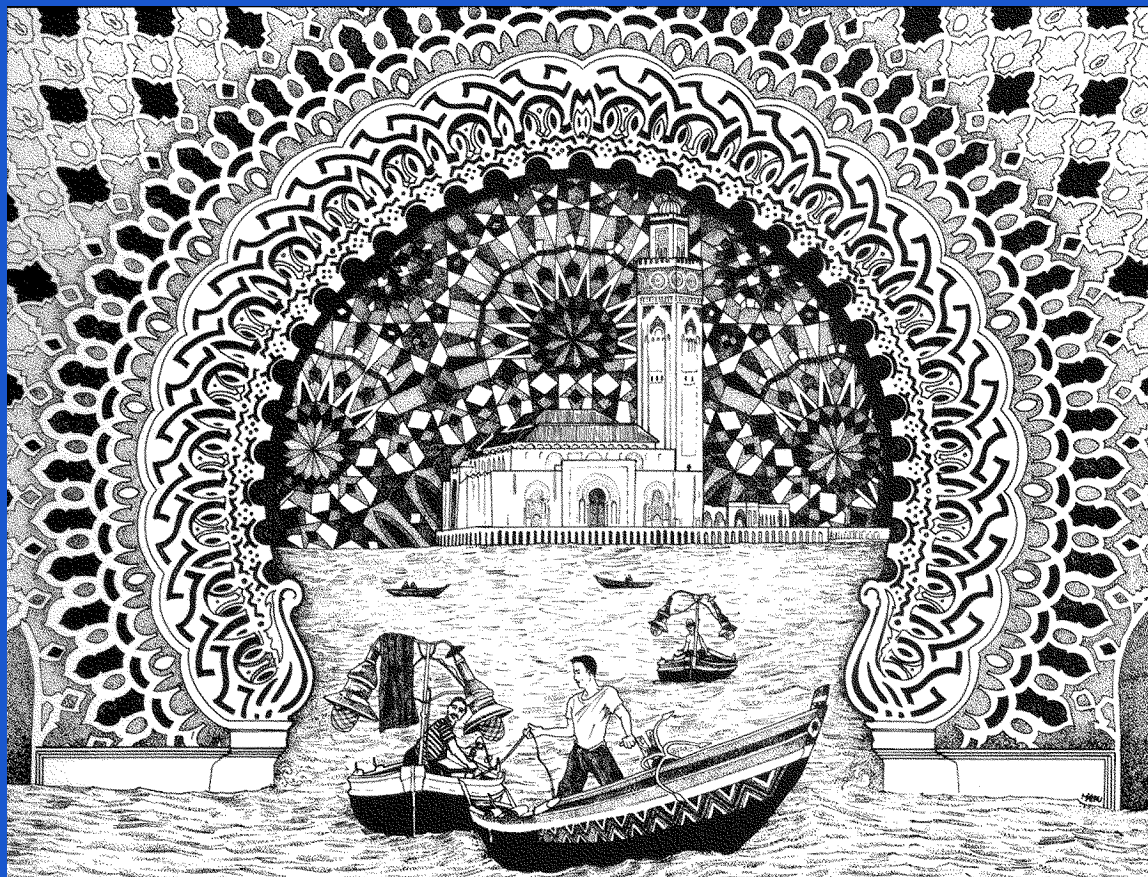




GUIDE D'IDENTIFICATION DES RESSOURCES MARINES VIVANTES DU MAROC

دليل تعريف الموارد البحرية الحية في المغرب



Organisation
des Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture



INSTITUT DE CIÈNCIES
DEL MAR
CSIC



Guide d'Identification des Ressources Marines Vivantes du Maroc

دليل تعريف الموارد البحرية الحية في المغرب

par

Domingo Lloris et Jaume Rucabado
Institut de Ciències del Mar (CSIC)
Passeig Joan de Borbó s/n
08039 Barcelona
(Espagne)

Préparé et publié avec le support de l'Accord-Cadre Maroc/FAO "Assistance
Technique au Programme de Modernisation et de Développement du Secteur des
Pêches Maritimes" (Projet UTF/MOR/O17/MOR)



Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

M-43
ISBN 92-5-204162-1

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, mise en mémoire dans un système de recherche documentaire ni transmise sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit: électronique, mécanique, par photocopie ou autre, sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur. Toute demande d'autorisation devra être adressée au Directeur de la Division de l'information, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Viale délie Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italie, et comporter des indications précises relatives à l'objet et à l'étendue de la reproduction.

© FAO 1998

PRÉFACE

A l'aube du troisième millénaire, le Portugal pays ami, a mobilisé tout son génie au service de la mer; il a ainsi relevé et réussi le défi d'organiser la plus grande Exposition Universelle de cette fin de siècle sous le thème: *"Les Océans, un Patrimoine pour le Futur"*.

Cet événement exceptionnel consacre la volonté de la Communauté Internationale de faire de l'année 1998, l'année des Océans qui nous interpelle pour deux raisons majeures:

La générosité des mers et océans est sollicitée au delà de ses limites naturelles, les dysfonctionnements des écosystèmes marins qui en résultent, risquent d'hypothéquer l'avenir même de l'Humanité.

L'impérieuse nécessité de changer de comportement vis-à-vis de la mer pour assurer l'équité entre générations par la promotion d'un nouveau mode d'exploitation et d'utilisation des espaces maritimes qui soit écologiquement rationnel et durable.

Le Royaume du Maroc, pays de la mer, partage ces préoccupations et nourrit l'espoir que plus rien ne sera comme avant pour sauvegarder les équilibres fondamentaux de la planète Océan, ainsi qu'en témoigne avec force, le message Royal adressé à la sixième session plénière de la Commission Mondiale Indépendante pour les Océans par le Guide de la Nation Sa Majesté le Roi:

"il va de soi qu'une prise de conscience universelle quant au rôle crucial joué par les océans dans la survie de l'humanité doit prévaloir pour bâtir une éthique universelle sur les utilisations pacifiques des océans et leur protection contre toutes sortes de pollution".

Au travers de l'Exposition Universelle de Lisbonne, le Maroc apporte sa contribution à cette nouvelle dynamique dans laquelle devront désormais s'inscrire les nouveaux rapports entre l'homme et la mer qui est une source de vie, de croissance et de paix.

Le programme initié à cet effet sous le thème: *"Les Océans, Défis et Enjeux pour le Maroc"*, est révélateur de cette attente, en même temps qu'il est porteur de nos ambitions pour un développement où la réalité économique doit tenir compte de la réalité biologique et environnementale.

Le présent "Guide d'Identification des Ressources Marines Vivantes du Maroc" en fait partie; il constitue une vitrine sur le patrimoine biologique marin national dans toute sa diversité, au niveau de sa faune formée d'espèces d'intérêt économique alimentaire ou écologique.

La couverture de cet ouvrage mis à la disposition du chercheur, de l'universitaire et du citoyen tout simplement, est en elle-même une originalité; elle représente une barque de pêche en bois sur un fond de zellidje; elle a valeur de symbole au plan social en mettant en exergue l'artisan dont l'oeuvre exprime le respect de la nature dans ses composantes marines et terrestres.

Je voudrais exprimer mes vifs remerciements à la FAO qui a pris en charge la réalisation de cet ouvrage, à l'Institut des Sciences de la Mer de Barcelone qui en a assuré la conception technique ainsi qu'à l'Institut National de Recherche Halieutique et experts qui ont contribué à son élaboration.

Thami EL KHYARI

**Ministre Délégué auprès du Ministre de
l'Agriculture, du Développement Rural
et de la Pêche, Chargé de la Pêche.**

Avril 1998

PRÉPARATION DE CE DOCUMENT

Le Guide d'Identification des Ressources Marines Vivantes du Maroc a été élaboré à l'initiative du Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande. Prévues au programme de l'Institut National de Recherche Halieutique (INRH, Casablanca), cette action a bénéficié du support du projet FAO UTF/MOR/017 "Assistance Technique au Programme de Modernisation et de Développement du Secteur des Pêches Maritimes" et vise à faciliter l'identification des espèces d'intérêt halieutique (actuel ou potentiel) et aux fins de conservation de la biodiversité marine. Elle s'inscrit dans l'esprit du Programme d'Identification et de Documentation des Espèces du Service des Ressources Marines du Département des Pêches de la FAO (Rome, Italie).

Pour garantir la qualité de ce guide, l'identification des espèces et leur nomenclature sont basées sur une taxonomie précise couvrant la région; il a été fait référence à plusieurs inventaires faunistiques pour obtenir et valider les informations sur les espèces considérées. L'Institut National de Recherche Halieutique a fourni aux auteurs les listes faunistiques et les données sur les modes de pêche pratiqués le long des côtes de l'Atlantique et de la Méditerranée ainsi que la liste des espèces protégées. Ce travail a été complété à l'aide de travaux réalisés dans la région tel que le Guide des Ressources Halieutiques de l'Atlantique Marocain (1984) et d'autres publications scientifiques citées en bibliographie. Concernant le cas particulier des mollusques bivalves et gastéropodes, ces deux groupes ont été traités de manière sommaire, il sera judicieux de leur consacrer une publication spécifique.

Ce travail a fait appel aux experts ci-après:

Chef de Projet: P. Oliver (FAO, Rome)

Conseillers scientifiques et techniques: Ab. Berraho (INRH, Casablanca), N. De Angelis et P. Oliver (FAO, Rome)

Editeurs techniques: T. Do Chi (IUEM, Brest), D. Lloris et J. Rucabado (ICM, Barcelone)

Editeurs assistants: S. Meseguer et J. Pinar (ICM, Barcelone)

Illustrateur scientifique: (pour le matériel présenté ici pour la première fois) E. D'Antoni (FAO, Rome)

Cartes: J. M. Anguita (ICM, Barcelone)

Couverture: E. D'Antoni (FAO, Rome)

Préparation et mise en page: N. De Angelis (FAO, Rome), D. Lloris, J. Rucabado, S. Meseguer, J. Pinar et C. Allué (ICM, Barcelone)

PAO (Publication assistée par ordinateur): Adrià e hijos S.L., Barcelone

Lloris, D.; Rucabado, J.

Guide FAO d'identification des espèces pour les besoins de la pêche. Guide d'Identification des Ressources Marines Vivantes du Maroc.

Rome, FAO. 1998.263 p., 28 planches en couleur.

Résumé

Le présent guide des ressources marines vivantes du Maroc comprend les espèces marines et d'eaux saumâtres (lamproies, requins, poissons batoïdes, poissons osseux, cirripèdes, stomatopodes, crevettes, homards, langoustes, langoustines, cigales, crabes, bivalves, gastéropodes, céphalopodes, tortues et mammifères marins) de l'Atlantique et de la Méditerranée. Sa préparation est justifiée par les besoins en matière de gestion des ressources et des pêcheries: en outre, le statut d'espèces protégées accordé à certaines d'entre-elles souligne l'importance de pouvoir disposer d'une identification précise des ressources marines vivantes concernées. Chaque groupe principal fait l'objet d'une introduction sous la forme d'une section de termes techniques généraux utilisés, suivie d'une liste annotée avec des illustrations des espèces les plus importantes, leurs noms (FAO, français, espagnol et anglais), les tailles rencontrées, les méthodes de capture et leurs habitats. Les groupes majeurs tels que "Requins", "Poissons batoïdes" et "Poissons osseux" sont précédés d'un guide illustré des différents Ordres et Familles afin de simplifier l'identification des espèces. Un index des principales publications, des noms des familles et des espèces concernées (noms scientifiques et communs) est également fourni.

REMERCIEMENTS

Les auteurs souhaitent remercier vivement M. Pere Abelló et M. Emilio García de l'Institut de Ciències del Mar (ICM-CSIC), Barcelone, M. Luis Gil de Sola, M. Joan Bruno et M. Natalio Cano de l'Instituto Español de Oceanografía (IEO), qui leur ont apporté les informations indispensables sur la géologie et l'hydrologie de la mer d'Alboran, ainsi que sur la taille, la distribution et l'habitat des espèces capturées.

Ils expriment aussi leur reconnaissance à l'égard de M. Joan Pinar, M. Sergi Meseguer et Mme Concepción Allué (ICM) sans la bonne volonté et l'enthousiasme desquels ce travail n'aurait pu être mené à bien.

Leurs remerciements s'adressent aussi à M. Gabriel J. Torres, qui a traduit le texte, et à M. José Maria Anguita du Service Images et Editions de l'ICM, qui, au-delà de ses propres compétences, s'est montré d'une grande magnanimité vis à vis des contraintes de la composition graphique.

Enfin, ils souhaitent que Mr. Mohammed Tangi (Directeur des Relations Internationales et de la Coopération, Ministère des Pêches Maritimes et de la Marine Marchande), qui est à l'origine de cette initiative, et le Dr. Pere Oliver (FAO) trouvent ici l'expression de leur plus grande reconnaissance pour la confiance qu'ils leur ont accordée et pour leur appui déterminant pendant les moments cruciaux.